

# Poesia 39

## Ausiàs March

---

Citació: "Edició sinòptica de la poesia 39 d'Ausiàs March", document generat com a resultat del projecte d'investigació *Edición sinóptica de las poesías de Ausiàs March a partir de todos los testimonios manuscritos e impresos en su contexto literario* (FFI2014-52380-C2-1-P), [http://www.cervantesvirtual.com/portales/ausias\\_march/edicio\\_sinoptica/](http://www.cervantesvirtual.com/portales/ausias_march/edicio_sinoptica/) [18 de desembre de 2019]



Aquesta obra està subjecta a una llicència de  
[Reconeixement 4.0 Internacional de Creative Commons](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/)

---

### (b 1) [39]

1. Qvi no es trist / de mos dictats no cur
2. ho'n algun temps / que sia trist, estat
3. e lo qui es / de mals passionat
4. per fer se trist / no cerque loch scur
5. lija mos dits / mostrants penssa torbada
6. sens algun art / exits d'hom fora seny
7. e la raho / que'n tal dolor me'npeny
8. amor ho sab / quin es la causa'stada:
  
9. Alguna part / he molta es trobada
10. de gran delit / enla pensa del trist
11. he si les gents / ab gran dolor m'an vist
12. de gran delit / m'arma [?] fon companyada
13. quant simplament / amor ab mi habita
14. tal delit sent / que nom cuyt ser al mon
15. e com sos fets / vul veure de pregon [?]
16. mescladament / ab dolor me delita.
  
17. Prest, es lo temps / que fare vida h'rmita
18. per mils [?] poder / d'amor les festes colre
19. de'st viure'strany / algu nos vula dolre
20. car per sa cort / amor me vol, hem cita
21. he yo quil am / per si, tant solament
22. no denegant / lo do quem pot donar
23. a sa tristor / me plau abandonar
24. e per tostem<p>s / viure'n tristadament.

### (c 1) [39]

1. [1r] Qvi (\*)<sup>1</sup> trist / de mos dictats no cur
2. o'nalgun temps / que sia trist'stat<sup>2</sup>,
3. e lo qui es /de mals passionat,
4. per fer se trist / no cerque loch scur.
5. lija mos dits / mostrand pensa torbada
6. sens algun art, / eixits d'hom fora seny,
7. e la rao /que'n tal dolor m'enpeny
8. amor ho sab / quin es la causa'stada.
  
9. Alguna part / e molta es trobada
10. de gran delit /en la pensa del trist
11. e si les (\*) / ab gran dolor m'an vist
12. de gran d(\*) m' arma fon companyada.
13. quant simplament / amor ab mi habita
14. tal delit sent / que nom cuyt ser al mon
15. e com sos fets / vull veure de pregon
16. mescladament /ab dolorne delita.
  
17. Prest ve lo temps / que fare vida h'rmita
18. per mils poder / d'amor les festes colre
19. d'est viure'strany / algu nos vulla dolre
20. car per sa cort / amor me vol, em cita:
21. [1v] e yo quil am / per si tant solament
22. no denegant /lo do, quem pot donar,
23. a sa tristor / me plau abandonar
24. e per tostens /viure'n tristadament.

---

<sup>1</sup>Indiquem text il·legible.

<sup>2</sup>L'apòstrof és en el text és un símbol volat.

- (b 1) [39]
25. [1v] Traure no puch / de mon enteniment
  26. que sia cert / he molt pus bell partit
  27. sa tristor gran / que tot, altre delit
  28. puix hi recau / delitos languiment
  29. alguna part / de mon gran delit, es
  30. aquella que / tot home trist aporta
  31. que planyent si / lo planyer lo conforta
  32. mes que si dell / tot lo mon se dolgues

33. Esser mecuyt / per moltes gents repres
34. puis que tant lou / viure'n la vida trista
35. mas yo qui he / sa gloria'l vll vista
36. desig sos mals / puix delit l'es permes
37. nos pot saber / menys dela speriença
38. lo gran delit / que's en lo sols voler
39. d'aquell qui es / amador verdader
40. he ama si / vehent s'en tal volença

#### Tornada.

41. Lir entre cars / deu vos don coneixença
42. com so per vos / a tot, estrem posat
43. ab mon poder / amor ma'nderrocat
44. sens aquell seu / d'infinida potença

- (c 1) [39]
25. Traure no puch / de mon enteniment
  26. que sia cert / e molt pus bell pa(\*)t
  27. sa tristor gran / que tot, altr(\*)t,
  28. puix hi recau / delitos langui(\*)t.
  29. Alguna part / de mon gran delit, es,
  30. aquella que / tot home trist aporta
  31. que planyent si / lo planyer lo conforta
  32. mes que si d' ell / tot lo mon se dolgues.

33. Esser me cuyt / per moltes gents repres
34. puis que tant llou / viure'n la vida trista
35. mas yo qui he / sa gloria'l vll vista
36. desig sos mals / puix delit l'es permes.
37. nos pot saber / menys de la, speriença,
38. lo gran delit / que's en lo sols voler
39. d'aquel qui es / amador verdader
40. e ama, si / vehent s'en tal volença.

#### Tornada.

41. Lir entre cars / Deu vos don coneixança
42. com so per vos / a tot, estrem, posat
43. ab mon poder / amor ma'nderrocat
44. sens aquell seu / d' infinida potença.